



кому: Председателю Европейской комиссии
г-же фон дер Ляйен
Rue de la Loi / Wetstraat 200
1049 Брюссель, Бельгия
e-mail: ec-president-vdl@ec.europa.eu

СС: Пер Хаугаард, советник по торговле Европейской комиссии
Per.Haugaard@ec.europa.eu

21 декабря 2021г.

Уважаемая Президент фон дер Ляйен!

Международная коалиция «Cotton Campaign» («Хлопковая кампания»), миссия которой заключается в прекращении государственной практики использования принудительного труда, приветствует требование запрета принудительного труда со стороны местных, национальных и европейских политиков. Закон, запрещающий ввоз продукции, произведенной с использованием принудительного труда в страны Евросоюза, имеет важнейшее значение для оказания давления на правительство Туркменистана с требованием провести реформу государственной системы использования принудительного труда при производстве хлопка.

Мы обращаемся к Вам от лица «Cotton Campaign», коалиции международных правозащитных НПО, а также НПО, специализирующихся на защите прав трудящихся, ассоциаций торговых брендов и розничной торговли, организаций ответственных инвесторов, организаций, занимающихся обеспечением прозрачности цепочек поставок и научных партнеров, которые объединились, чтобы потребовать от Туркменистана прекращения государственной практики использования принудительного и детского труда при производстве хлопка. Мы с энтузиазмом приветствуем заявление, подписанное недавно 291 парламентариями и политиками европейских стран, в котором они призвали Европейскую комиссию принять закон о запрете ввоза на европейский рынок товаров, произведенных с помощью принудительного труда. Являясь экспертами в области Туркменистана, мы настаиваем, чтобы закон был разработан самым тщательным образом, чтобы эффективно бороться с корпоративным сговором и заставить правительство Туркменистана отказаться от данной практики.

Необходимость безотлагательного введения запрета на импорт из-за ситуации в Туркменистане не вызывает сомнений. Вся хлопковая продукция из Туркменистана произведена с использованием принудительного труда. Каждый год во время хлопкоуборочной кампании правительство Туркменистана в принудительном порядке отправляет на уборку хлопка десятки тысяч сотрудников бюджетных учреждений, и обязывают госслужащих оплачивать расходы по сбору хлопка. Правительство осуществляет полный контроль над производством хлопка и заставляет хлопкоробов выполнять государственный план по сбору хлопка под угрозой наказания, в т.ч. угрожая конфискацией сельскохозяйственных земель. Кроме того, в Туркменистане отсутствуют независимые организации гражданского общества, которые могли бы проводить независимый мониторинг, предоставлять прозрачную информацию и бороться за обеспечение достойных условий труда. Командно-административная система практически не дает возможность торговым брендам и торговым сетям проводить комплексный юридический аудит на местах с целью предотвращения использования принудительного труда или искоренения данной практики.

С помощью сложной и непрозрачной системы международных производственно-сбытовых цепочек данная продукция попадает на европейский рынок. Согласно статистическим данным международной торговли, в 2020г. в Евросоюз было импортировано хлопка на сумму более 7,5 миллионов евро и текстиля на сумму более 5 миллионов евро напрямую из Туркменистана. Эти цифры не учитывают продукцию, изготовленную из туркменского хлопка, которые были ввезены на территорию Евросоюза с использованием различных транспортных схем в рамках разветвленной производственно-сбытовой цепочки. Результаты исследования показали, что в турецком текстильном производстве в основном используется продукция из туркменского хлопка¹. Это ставит под угрозу производственно-сбытовые цепочки европейских компаний, занимающихся производством текстиля и одежды, так как Турция является третьим по величине поставщиком текстиля в страны ЕС, а 20% объема турецкого экспорта составляет текстиль². Разрешение продажи продукции из туркменского хлопка на территории Евросоюза способствует безнаказанности и «развязывает» руки правительству Туркменистана в использовании принудительного труда.

Мы призываем председателя Европейской комиссии г-жу фон дер Ляйен выполнить обязательства и исполнить обещание, озвученное 15 сентября 2021 года³, - принять закон, запрещающий ввоз на европейский рынок продукции, изготовленной посредством принудительного труда. Прошло три месяца, а комиссия до сих пор не обнародовала планы по введению запрета на импорт с целью блокировки или ареста продукции, изготовленной с использованием принудительного труда. Время на исходе. В

¹ Anti-Slavery International (2019), Туркменский хлопок и риск использования принудительного труда в международных производственно-сбытовых цепочках <https://www.antislavery.org/wp-content/uploads/2019/04/Turkmenistan-Turkey-report.pdf>

² Европейская комиссия (2021), Евросоюз, Торговля товарами с Турцией https://webgate.ec.europa.eu/isdb_results/factsheets/country/details_turkey_en.pdf

³ Европейская комиссия, обращение Президента г-жи фон дер Ляйен «О положении страны» в 2021г. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/SPEECH_21_4701

этом году правительство Туркменистана снова в принудительном порядке отправляло десятки тысяч людей на сбор хлопка под угрозой наказания. Ситуация усугубляется еще и тем, что власти продолжают вымогать деньги с бюджетников на оплату труда сборщиков хлопка в ситуации ухудшающегося экономического кризиса, который во многом вызван тем, что туркменские власти продолжают упорно отрицать наличие случаев заражения коронавирусом в стране. Отгрузка каждой новой партии хлопковых изделий, полностью или частично изготовленных в Туркменистане, недопустима и сигнализирует о том, что правительству Туркменистана сходит с рук мобилизация учителей, докторов, медсестер и чиновников на сбор хлопка, которые в течение нескольких недель или даже месяцев работают вдали от дома в опасных условиях и в условиях ограниченного доступа к питьевой воде.

Кроме того, введение мер контроля над импортом поможет скоординировать усилия Евросоюза, США и Канады, где эффективно применяется законодательство, запрещающее ввоз продукции, произведенной с помощью принудительного труда. Принятие соответствующих законов будет способствовать тому, что в Европу больше не будут попадать товары, изготовленные с помощью принудительного труда, и создаст равные условия для торговых марок, розничных сетей и поставщиков по всему миру.

Принятие механизмов контроля над импортом на европейском рынке является своевременной мерой. Ожидается, что в начале 2022 года Европейская комиссия опубликует предложение по устойчивому корпоративному управлению, в которую войдет законодательство по проведению обязательной оценки ситуации в области прав человека и экологической экспертизы (EU mHREDD). Это позволит регламентировать стандарты поведения для компаний с целью соблюдения прав человека и экологических стандартов в их производственно-сбытовых цепочках. «Cotton Campaign» решительно выступает за введение действенного закона по проведению обязательной оценки ситуации в области прав человека и экологической экспертизы, который обяжет компании проводить подробное картирование и отслеживание цепочек поставок хлопка. Мы убеждены, что запрет на использование принудительного труда должен быть направлен на дополнение и ужесточение ответственности и принудительного исполнения мер по предотвращению и искоренению принудительного труда.

При разработке и принятии предложения по запрету использования принудительного труда, мы предлагаем следующие рекомендации с целью обеспечения эффективности запрета на принудительный труд для принятия мер против использования принудительного труда в Туркменистане:

- › Запрет на импорт должен касаться всех товаров, полностью или частично произведенных с использованием принудительного труда. Он должен соблюдаться на региональном уровне – в Туркменистане, а также различными группами – компаниями, производителями и импортерами.

- › Евросоюз должен публично признать хлопковую продукцию, произведенную в Туркменистане или содержащую туркменский хлопок как товары, изготовленные с помощью принудительного труда и гарантировать, что данная продукция подпадает под действия запрет на ее импорт.
- › Евросоюз должен взаимодействовать и координировать свои действия с правительствами в других юрисдикциях, например, с Канадой и США для обмена фактами, процессами расследований и согласованием процедур правоприменения.
- › Евросоюз должен провести консультации с организациями гражданского общества и экспертами в области принудительного труда, практикуемого на государственном уровне и проведения оценки ситуации в области прав человека в процессе разработки запрета импорта и европейского законодательства по проведению обязательной оценки ситуации в области прав человека и экологической экспертизы (the EU mHREDD).

Мы приветствует возможность обсудить с Вами ситуацию в Туркменистане и изложенные выше рекомендации.

С уважением,



Эллисон Гилл, от лица «Cotton Campaign»